

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 89/90 (1927)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

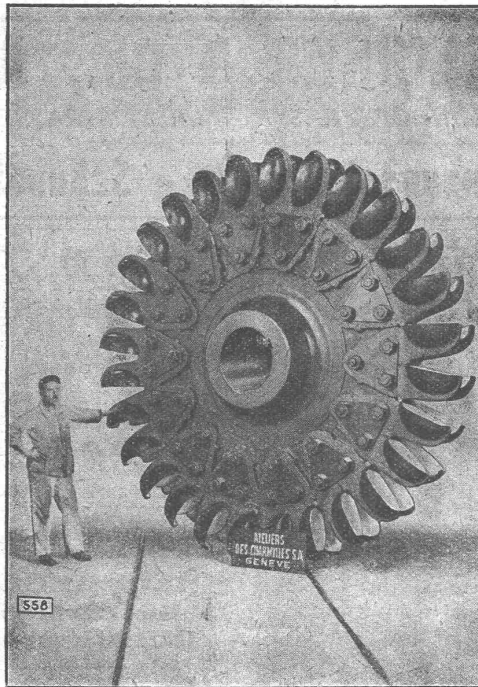
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ateliers des Charmilles S. A., Genève

## TURBINES

HYDRAULIQUES

Régulateurs  
de précision



556

## TURBINES

HYDRAULIQUES

Fonderie de fer  
et de bronze

Roue d'une des turbines Pelton de 20000 Ch. de l'Usine de Vernayaz (Valais) aux Chemins de fer fédéraux, Berne

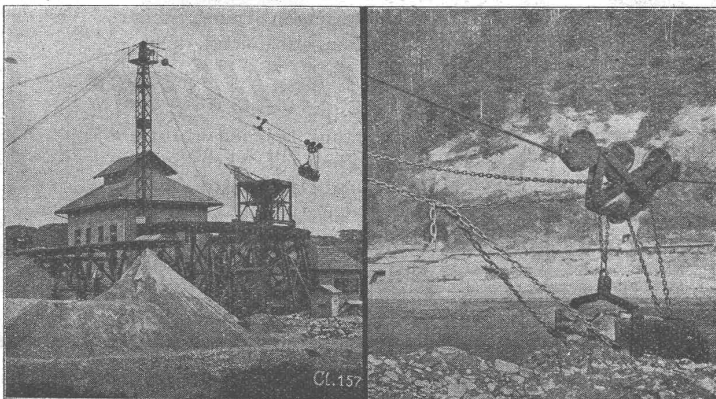
## Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

Gegründet 1823

Werk „Giesserei Bern“ in Bern

Gegründet 1823

Konstruktionswerkstätten, Eisengiesserei



Kabelbaggeranlage, geliefert an die A.-G. für Sand- und Kiesverwertung Laupen.

## Hebezeuge

Eisenbahnmaterial  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern

Telephon: Bollwerk 1066

### Submissions-Anzeiger

Termin	Auskunftstelle	Gegenstand
31. Mai	Bureau der Station Wassen	Erstellung einer Wegunterführung zwischen Gurtellen und Wassen
31. "	Arch. Max Strub, Mainaustr. 33, Zürich	Sämtliche Bauarbeiten zu sieben Doppel-Mehrfamilienhäusern in Zürich 6
31. "	Gemeindeschreiberei Grosshöchstetten (Bern)	Erweiterung der Wasserversorgung (560 m)
31. "	Baustelle Zelglistrasse, Aarau	Innenarbeiten und Installationen im Neubau des Frauenasyls
31. "	Emil Wessner, Arch., Aarau	Innenarbeiten zum Pfarrhaus-Neubau in Fahrwangen (Aargau)

## BAUMANN, KOELLIKER & Co., A.-G., ZÜRICH 1

BAHNHOFSTRASSE - FUSSLISTRASSE 4

### Hochspannungsleitungen - Sekundärnetze

INGENIEUR-SCHULE

**TECHNIKUM STRELITZ-MECKL**

Hochbau, Tiefbau, Betonbau, Eisenbau, Flugzeugbau, Maschinenbau, Autob., Heizung, Elektrotechnik. Progr. frei.



Rohrleitungen & Apparate aus Eisenblech liefert vorteilhaft:  
**Ed. Bertrams Basel 13**  
Vogesenstr. 101 - Telephon: Safran Nr. 46. 90.

**SOVIEL AUTOS**  
PUTZEN SIE IN EINEM TAG

**OHNE WASSER!  
OHNE BÜRSTE!**

MÜHELOS MIT

**GEKAFIX**

Verlangen Sie Prospekt oder kostenlose Vorführung durch:  
**GEORGES KEMPF**  
AFFOLTERN b. Zürich  
TELEPHON No. 43

J&P CHEMISCHE HOLZBEIZEREI

# Gsell

SÄMTLICHE BEIZARBEITEN  
Fachgemäss, exaktest, prompt / Ausführung auswärtiger Arbeiten / Spezialitäten  
Krummgasse 8 ZÜRICH 4 Tel. Selnau 79.44



Begehbare u. befahrbare Oberlichter

Glasbausteine

**Martin Keller & Co.**

Wallisellen-Zürich

Telephon 64 u. 119

Schweizer-Fabrikate von

## Registrier-Papieren

für

## Mess-Instrumente

(in Rollen und Streifen) liefern

Lithographie und Druckerei  
**GEBR. WILLENEGGER**  
Minervastr. 126, Zürich 7.

Erfindungs-Patente  
Marken-Muster- & Modell-Schutz im In- u. Ausland  
**H. KIRCHHOFER vormalig Bourry-Séguin & Co., ZÜRICH**  
1880. Gegründet.

## Fasertorf-Isolierplatten



isolieren gegen Kälte und Wärme, dämpfen den Schall, vermindern Erschütterungen. Andern Isolier-Materialien ebenbürtig, aber -

### viel billiger

Verwendung für Innen- u. Aussenmauern, Boden-, Decken-(Schrägböden) und Dachkonstr. aller Art. Prospekt mit Anleitung gratis durch: TORF-ISOLIER-WERK A.-G. Altstätten (St. Gall.). Geschäftsleitung: O. NEUMEYER, MONTLINGEN (RHEINTAL) Telephon Nr. 24

## Gusseiserne Muffen- und Flanschenröhren

sowie Formstücke

Schweizer Normallen

Lager in Winterthur



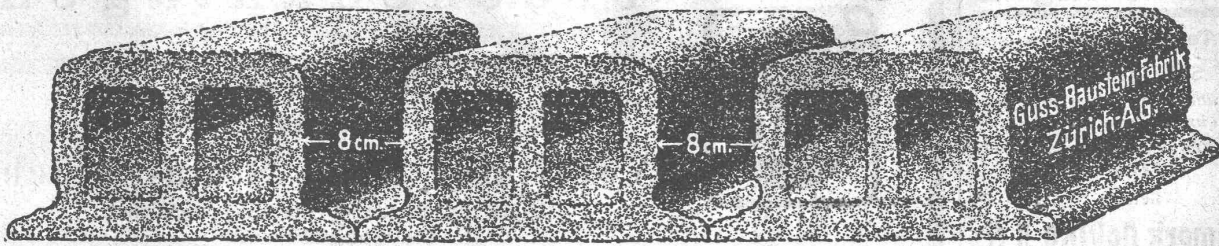
für normalen und höhern Betriebsdruck

**Kägi & Co., Winterthur**

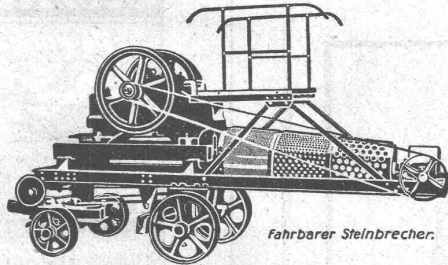
Telephon Nr. 496



# Deckensteine PHÖNIX (Eingetr. Marke)



## ZERKLEINERUNGS-ANLAGEN



Fahrbarer Steinbrecher.

Sand- und Kies-Wasch- und  
-Sortier-Einrichtungen  
Betonmauersteinmaschinen  
Betonhohlblockmaschinen  
Zementdachziegelmaschinen  
Formen für Rohre, Stufen usw.

## MASCHINENFABRIK Dr. GASPARY & Co. MARKKRANSTÄDT

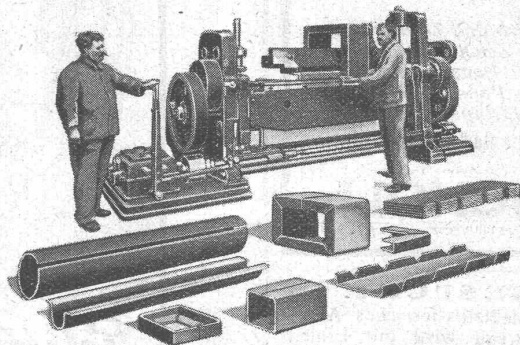
Besuch erbeten **b. Leipzig** Katalog No. 101  
Vertreter: Ing. H. REBER, ZÜRICH 7, Klusstr. 31

## MASCHINENFABRIK WEINGARTEN

vorm. Hch. Schatz  
A.-G.



Weingarten =  
Württbg.



Universal-Abkant-Rund- und Kastenbiegmaschine  
DRP. und DR.Pa.

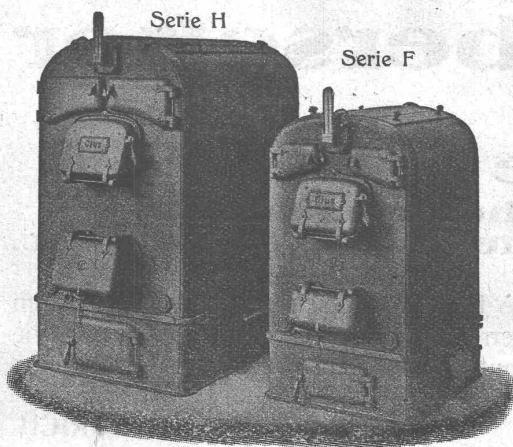
für 3000mm Nutzlänge bei 10mm Blechdicke, für Rohre bis zu 400mm  $\phi$  und geschlossene Kästen beliebiger Größe, für alle vorkommenden Abkantungen verwendbar und deshalb für jeden blechbearbeitenden Betrieb unentbehrlich.

Konkurrenzlose, vielfach bewährte Ausführung

Ausstellungslager Zürich, Ausstellungsstrasse 25.



GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
· FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN ·



Warmwasserheizkessel

## Cluser Heizkessel

für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung, sowie für gewerbliche Anlagen.

Bewährtes System. Einfache Bauart und Aufstellung.  
Bequeme Reinigung während dem Betriebe.  
Über 11 000 Cluser-Kessel im Betriebe.

### Radiatoren

nach verschiedenen Modellen.

Rippenheizröhren, Luftheizapparate, Wärmeplatten,  
Wärmeschränke, Wärmetische,  
Formstücke, Flanschen und Ventile etc. etc.

Lieferung ab Vorrat.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.

# Stahlformguß

bis 25 Tonnen Stückgewicht,

SPEZIALITÄT:

Zahnräder mit rohen und geschnittenen Zähnen,  
Räder und Radsätze für Feldbahnen

liefert:

**Stahlwerk Deking A.G.**

**Düsseldorf**

vertreten durch:

F. A. von MOOS, Ingenieur,  
Reuss-Steg 3, LUZERN.

# Millimeter

Papiere und Blocks

Entwurf- und Zeichenpapiere  
Zeichenkartons  
Pauspapiere  
Pausleinwand  
Lichtpauspapiere

Muster und Preise bereitwilligst.

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 · ZÜRICH

## GESUCHT.

Auf stadtzürcherisches Architekturbureau wird mit Eintritt per 1. Juli ev. 15. Juni, gewandter, zuverlässiger, rasch und sauber arbeitender

## BAUTECHNIKER

gesucht. — Offerten mit Zeugniskopien und Handskizzen unter Chiffre Z. S. 1538 an

Rudolf Mosse, Zürich.

**Geschäfts-  
Bücher**

O.  
**Hartmann  
& Cie.**  
**ZÜRICH**  
Bücher-Fabrik

**Durch-  
schreib-  
Bücher**

O.  
**Hartmann  
& Cie.**  
**ZÜRICH**  
Bücher-Fabrik



# Trockenanlagen

für Holz, Leder, Papier, Wolle, Garne, Stoffe, Teigwaren,  
Photoplatten, etc.

erstellt die

**Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich**

Ueber 10,000 lufttechnische Anlagen geliefert  
Prospekte auf Wunsch

## Brevets d'invention

**Cabinet L. FLESCHE, ingénieur-consultant,**  
4, r. Richard LAUSANNE, Téléphone 91.05

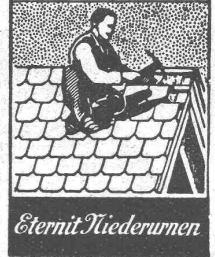


**Pelikan**

*Ferltusche ist so wie Sie sie wünschen: Kohlschwarz und völlig deckend, leichtflüssig und scharf stehend, radler- und wasserfest.*

**GÜNTHER WAGNER · HANNOVER**

**Eternit**



*Eternit Niederurnen*

**DEMAG**



**ELEKTROZUG**

Weltmarke  
74 bis 5t  
Tragkraft  
Grosses Lager

Universal-  
Hebezeug  
Ortsfest und  
fahrbar

**G. BAUMLIN**  
INGENIEUR  
LUZERN

Grosse Maschinenfabrik der Ostschweiz sucht

# Uebersetzer

für

**spanische**

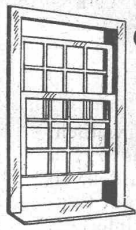
**technische Drucksachen,  
Prospekte, Publikationen etc.**

Bewerber, die mehrere Jahre in einer Maschinenfabrik tätig waren und mit allen vorkommenden technischen, sowohl deutschen wie spanischen Ausdrücken vertraut sind, wollen ihre Offerten einreichen unter Chiffre Z. S. 1462 an

**RUDOLF MOSSE, ZÜRICH.**



# Stürmann's Patent



## Schiebefenster

sollte an keinem Neubau mehr fehlen. Reinigung im Innern des Raumes vom Boden aus, daher einfach und gefahrlos, so wie kostensparend.



BEIDE FLÜGEL ZUM PUTZEN GEÖFFNET

W. FLÜELER & CHRISTEN  
SCHIEBEFENSTERFABRIKATION AROSA

## INGÉNIEUR - MÉC. DIPLOMÉ.

Soc. Ind. Fce. cherche Ingénieur diplômé parlant couramment le français avec connaissances de l'allemand, ayant certaine expérience dans la correspondance, la construction et l'entretien des locomotives. Soumettre curriculum vitae, références et présentations. Offres sous chiffre Z. S. 1481 à Rudolf Mosse, Zürich.

## Für Architekten und Baumeister.

Für kleine Ansiedelung in der Ostschweiz (acht Stück Einfamilienhäuschen mit vier Zimmer und Bad), massiv, Halb-Chalet oder gerlegt wird

## Architekt oder Baumeister gesucht

zur Ausfertigung der Pläne, event. Unternehmer für die ganze Ausführung. — Offerten mit näheren Angaben, wenn möglich unter Beilage von Bildern und Skizzen über bereits ausgeführte Häuschen unter Chiffre Z. U. 1577 an Rudolf Mosse, Zürich.

Wegen Aufgabe d. Lagers mehrere erstkl., fabrikneue

## Theodolite

spotbillig zu verkaufen. Gefl. Anfragen an Postfach 16, Zürich-Neumünster.

Wir liefern als **Spezialität** die bestbekanntesten

## Weldons - Gummi

Direkter Import. Verlangt Offerte mit Muster. PAPIERHAUS A.-G., Zürich I Gessnerallee 28 - Tel.: S. 95.07

## Zu verkaufen:

- Ein Turmdrehkran, St. Ingbert, Höhe 30 m ev. 36 m, Ausladung 12.
- Eine Transportband-Anlage, Breite 45 cm, Länge 115 m in drei Teilen.
- Eine Zementwaage Daverio mit Schnecke.
- Eine Zementaufzugs-Kette, Höhe 12 m, Leistung 6 t/h.
- Ein Luftkompressor, 4 Ko.
- Eine Zentrifugalpumpe, 220V, 50 P., Leistung 20 m³/h, Höhe 25 m.
- Eine Elenscherer mit Elektromotor für Rund bis 36 mm. Anfragen unter W. 23495 L. an Publicitas Lausanne.

# Bauführer

für Hochbau, mit Technikumbildung und Praxis in Bureau und auf Bauplatz, der italienischen Sprache mächtig, nach dem Engadin

## gesucht.

Eintritt sofort. — Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen zu richten an Baugeschäft Celerina, A.-G.

## Gesucht

zu baldigem Eintritt auf Architekturbureau der Ostschweiz künstlerisch befähigter

## Architekt

oder

## Bautechniker

bewandert in der Erstellung von Werkzeichnungen und innerem Ausbau.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angaben über bisherige Tätigkeit unter Chiffre Z. F. 1393 an Rudolf Mosse, Zürich.

## Patent-Verkauf od. Lizenz-Abgabe.

Der Inhaber des schweizerischen Patentes No. 110210 vom 3. Juni 1924, betreffend: „Hebeeinrichtung an Motortfahrzeugen“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. — Anfragen befördert H. KIRCHHOFER vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Tüchtig. Bauzeichner

sucht Stelle für sofort auf Ingenieur- od. Architekturbureau. Offerten unter Chiffre Z. N. 1591 an Rudolf Mosse, Zürich.

## ARCHITEKT

32 Jahre, guter Zeichner, firm im Entwurf und Ausführungsplänen, sucht Stelle auf dem Platze Zürich. — Offerten unter Chiffre Z. C. 1581 befördert Rudolf Mosse, Zürich.



FR. SAUTER A.-G., BASEL

# BETEILIGUNG

Rasch entschlossenem, seriösem Mann wäre Gelegenheit geboten, sich an einem Fabrikationsgeschäft mit nachweisbar

## rentablen und gangbaren

## Spezialartikeln der Baubranche,

mit einer Einlage von Fr. 30—40,000.— zu beteiligen zwecks Erweiterung des Geschäftes. Fachkenntnisse nicht absolut erforderlich. Offerten unter Chiffre Ec. 3986 Y. an Publicitas, Bern.

# Seltene Gelegenheit!

## Elektrischer Personen- und Waren-Aufzug

STIGLER, 700 kg Tragkraft, 22 3/4 m Fahrhöhe, Kabine 145/170 cm, Schachtwerte 180/215 cm, wenig gebraucht, in la Zustand, Motor 500 V zu verkaufen. Preis bei sofortiger Wegnahme ab Standort, exkl. Demontage nur Fr. 2500.—.

J. Eichmüller, Cartonnagefabrik, St. Gallen.

## Stuca S. A.

vormals: Taponnier & Cie.  
P. Halter

STUCKMARMOR  
STEINSTUCK  
BILDHAUEREI

## Genève

Téléphone: Stand 13.12

## Patent-Verkauf od. Lizenz-Abgabe.

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 94387 vom 17. Mai 1920, betreffend:

„Einrichtung zur Herstellung von röhrenförmigen Hohlkörpern aus plastischem Material“,

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. — Anfragen befördert

H. KIRCHHOFER, vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau, Löwenstrasse 51, Zürich 1.



# DIE CEMENTHAUT

wird fleckig, rissig und verschmiert.

CONTEX ist ein Lack, der, auf die Schalung gestrichen, die Eigenschaft besitzt, den Zement auf eine gewisse Tiefe am Abbinden zu verhindern. Nach dem Ausschalen kann die Zementhaut durch Drahtbürste oder starken Wasserstrahl entfernt werden, wodurch das natürliche Gefüge des Beton blossgelegt wird. Durch geeignetes Vorsatzmaterial kann jeder

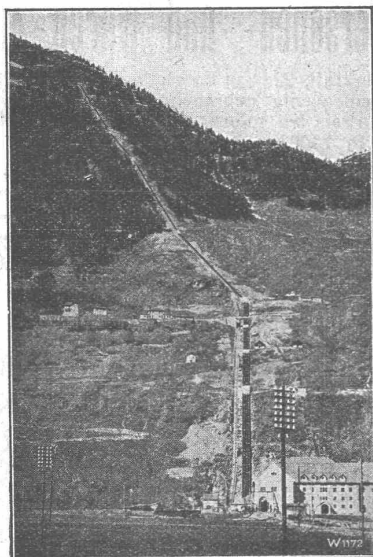
Entferne sie mit



beliebige Effekt erzielt werden. Muss eine Betonfläche aus irgend einem Grunde verputzt werden, so ergibt die Vorbehandlung mit Con-  
tex die richtige, rauhe Unterlage zur dauernden Haftung.

Anfragen erbeten an:  
**CONTEX S. A., GENÈVE**  
Postfach Rive 244

# Escher Wyss & Co<sup>ie</sup>, Zürich

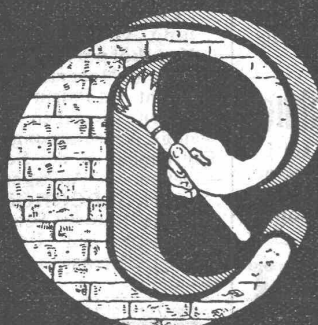


Rohrleitung des Kraftwerkes Ritom

————— Komplette —————  
**Hochdruck-Rohrleitungen**

Wasser-Turbinen  
Turbo-Pumpen

49/27



Deutsches Reichs-Patent

# Peresitol

nicht sichtbarer, wasserdichter Aussenanstrich gegen Feuchtigkeit u. zur Konservierung poröser Bausteine, Putzflächen usw.

WUNNER'SCHE BITUMEN-WERKE, G. M. B. H., UNNA i. W.

**Generalvertreter: H. SIGG & CO., Schaffhausen**

Druck von A.-G. JEAN FREY, Zürich. — Imprimé par S. A. JEAN FREY, Zurich.